

AKDRE'S LARGAESPADA  
(N-Dire tor en Nicaragua)

Managua, Nicaragua, Sábado 27 de Noviembre de 1948

OFICINAS:  
AV. ROOSEVELT 600

ALBA MONCADA DE VALERIO  
ADMINISTRADORA:

# FIJA UN PLAZO COSTA RICA PARA CONTESTACION DE SUS PROTESTAS

CAUSA SENSACION EL RETIRO DEFINITIVO DEL SR. EMILIO ORTEGA, ACTUAL ENCARGADO DE NEGOCIOS

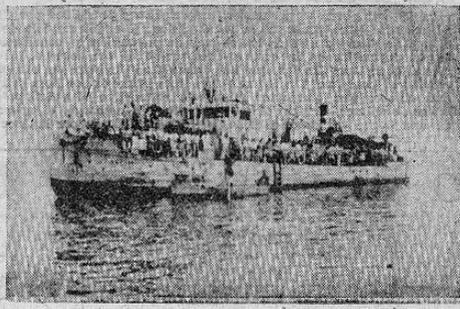
La Junta de Gobierno del vecino país ha fijado un plazo no mayor de treinta días para recibir definitiva

Un verdadero —impasse— ha surgido en las relaciones diplomáticas entre nuestro país y Costa Rica. Informaciones que nos llegan de nuestras oficinas en la hermana república, dan a conocer que la Junta de Gobierno costarricense ha fijado el plazo impostergable de 30 días para que nuestro gobierno de contestación a la nota de protesta que le fué enviada des de el 13 del corriente mes, protesta que se basa —como punto principal— en el ametrallamiento de la bodega —Río Grande— propiedad de la Compañía Bananera por aviones militares nicaragienses.

La situación se juzga en las esferas oficiales ticas bastante com

placada pues el retiro definitivo del Sr. Emilio Ortega, quien quedara como Encargado de Negocios al retirarse el ministro Lacayo Bermúdez, se contempla con marcado pesimismo para el pronto arreglo de las diferencias surgidas entre ambos países. Con este motivo la Legación de Nicaragua en Costa Rica casi ha quedado acéfala, estando encargado de los archivos el Sr. Salvador Guardian, Agregado Civil a la misma.

En caso que la cancillería nicaragiense no dé respuesta al gobierno tico dentro del plazo fijado se considerará como inevitable el rompimiento de las relaciones diplomáticas entre los dos países hermanos.



Lancha "Río Grande" de la Compañía Bananera de Costa Rica, cuyo ametrallamiento es la base de la protesta costarricense.

Control Sanitario se ordena sobre aviones que lleguen al país

El Dr. Sequeira Rivas, Ministro de Salubridad Pública, ha decidido ordenar un estricto control sobre la llegada de aviones al país, así como sobre el desembarco de los pasajeros de las naves aéreas. Dicho control sanitario, lo adopta obligado por las noticias que tiene sobre el desarrollo de algunos casos de fiebre amarilla en países del continente. Consistirá en fumigar con potentes desinfectantes las portezuelas del avión antes que sean abiertas y —suponemos— en hacer cosa igual con los pasajeros al desembarcar.

Advierte que ésta es una precaución de carácter absolutamente sanitaria y que se vé obligada a hacerla para preservar la salud del pueblo nicaragiense contra el terrible flagelo.

# SOMOZA INTERESADO EN LA CONFERENCIA

Asi lo aseguran Circulos Oficiales de Guatemala y Costa Rica en la Actualidad

La Conferencia de Presidentes de Centro América ha venido constituyendo el posible acontecimiento de mayor importancia en los actuales momentos. Hasta la fecha no se sabe a punto fijo y parece que no existe cual será el Mandatario centroamericano que quiera tomar la iniciativa de invitar el resto para que se lleve a cabo la sensacional junta, juzgada en la actualidad por los observadores políticos, como ya totalmente fracasada.

Las noticias que se obtienen sobre los intereses que giran alrededor de la misma, han dado ha conocer, primero: que el Dr. Arévalo no asistirá ni tampoco el Gral. Figueres; segundo: que el Gral. Carías declarará que estando a punto de finalizar su gobierno no podría tomar ninguna clase de determinaciones sobre la misma, sin antes consultar al pueblo hondureño, es decir, sin obtener una aprobación absoluta del Congreso; Hasta ahí las cosas a la semana pasada, presentándose ésta de diferente

manera, primero: el Dr. Arévalo decide asistir, siempre y cuando sea con objeto de considerar a la Unión Centroamericana, unión que tendría que verificarse con —cambios en su organización eminentemente democráticos y populares— lo cual indica que significaría la necesidad de considerar la elección de nuevos jefes de Estado, en forma satisfactoria para el régimen guatemalteco; segundo: el general Somoza advierte que siem pre ha deseado la Unión pero que ésta debe realizarse a base que los actuales presidentes continúen en sus cargos con el título de Gobernadores, es decir, que habría que reconocerse el —Status quo— político en todo el Istmo, como base primordial para cualquier arreglo definitivo.

Por último, ahora se habla de que el Dr. Arévalo está totalmente dispuesto a concurrir a la Conferencia pero que tiene recelos, lo mismo que el general Figueres, que ésta sea simplemente una ju

gada somocista de gran envergadura, lo cual como es natural, provoca en dichos gobernantes recelos y suspicacias dado el caótico estado de sus relaciones con el Gobierno de Nicaragua.

Invitado el Ministro de Agricultura para junta contra acridio

El Señor Ministro de Agricultura y Trabajo acaba de recibir una cortés invitación del Ministro de Agricultura de México, para que concorra a una reunión de gran trascendencia que se verificará próximamente en la Ciudad de los Palacios, con objeto de tomar medidas definitivas que puedan aunar los esfuerzos de los países centroamericanos con los de la nación azteca, para combatir energicamente a las plagas de langosta o chapulín que tan serios males causan a la agricultura.

## ENERGICAS MEDIDAS SE ADOPTAN CONTRA PRACTICAS CURANDERAS

La Dirección General de Sanidad Pública, en vista de las constantes quejas que ha venido recibiendo desde diferentes puntos de la república sobre el desarrollo que ha venido adquiriendo el curanderismo, ha girado una energía circular a las autoridades departamentales para que se dispongan a combatirlo decididamen

te, pues considera que sus prácticas causan verdaderos males a las clases humildes.

La circular aludida se envió muy especialmente a la Costa Atlántica, sede principal de los curanderos y zona verdaderamente afectada por esa plaga desde hace muchos años.



Las encantadoras damas de Honor de la Señorita X Serie Mundial, Beza Zambrano y Nini Saballos, lucen sus atractivos en el diamante del Estradio Nacional, acompañadas de San Torufo.

## Rodrigo Peñalba va a decorar el Salón Azul del Palacio Nacional

Nuestro artista nacional Rodrigo Peñalba ya suscribió el contrato con el Ministerio de Instrucción Pública, por medio del cual se convino en la decoración del Salón Azul del Palacio Nacional. Parece que se efectuará algo verdaderamente digno de figurar en cualquier país del mundo y que el artista Peñalba saldrá en breve con destino a los Estados Unidos con objeto de preparar el material que necesita.

Estaremos atentos a informar a nuestros lectores sobre la trayectoria de la interesante obra a realizarse.

## Resultados Diarios de los 20 Días de la X Serie Mundial

Nov. 20—GUATEMALA—COLOMBIA	Resultados: Guatemala: 2 carreras	Colombia: 5 carreras
Nov. 21—MD MEXICO—EL SALVADOR	Resultados: México: 7 carreras	El Salvador: 3 carreras
(T) NICARAGUA—PANAMA	Resultados: Panamá: 5 carreras	Nicaragua: 3 carreras
Nov. 22—R. DOMINICANA—PUERTO RICO	Resultados: R. Dominicana: 0 carreras	P. Rico: 1 carreras
Nov. 23—GUATEMALA—MEXICO	Resultados: Guatemala: 3 carreras	México: 4 carreras
Nov. 24—NICARAGUA—EL SALVADOR	Resultados: Nicaragua: 13 carreras	El Salvador: 3 carreras
Nov. 25—MD PANAMA—R. DOMINICANA	Resultados: R. Dominicana: 8 carreras	Panamá: 3 carreras
(T) PUERTO RICO—COLOMBIA	Resultados: Puerto Rico: 4 carreras	Colombia: 3 carreras
Nov. 26—MEXICO—NICARAGUA	Resultados: México: 7 carreras	Nicaragua: 3 carreras

# Camiones WHITE

Ya están en exhibición los Ultimos Modelos que acaban de llegar. Insuperables en sus cualidades características:

**RESISTENCIA CONSTRUCCION**

**FUERZA ECONOMIA**

## WHITE

Es el camión construido para muchos años de servicio continuo y eficiente.

El Camión más barato por su duración.

## GARAGE OLYMPIA

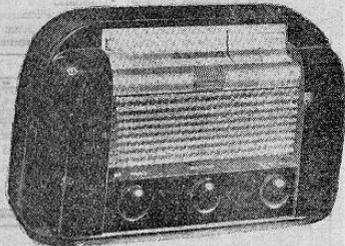
7a. Avenida Norte No. 16  
San Salvador. \*Tel. 754.

El campesino, el que trabaja la tierra, puede destruir o salvar a su Nación.

"AMIGOS DE LA TIERRA"

El refrán está equivocado: debe decir: "más vale un pájaro volando que cien en mano".

"AMIGOS DE LA TIERRA"



## PHILCO

EL RADIO PREFERIDO

Está a su orden

**DAGLIO & CO.**

# Por el Comercio y la Industria de EL SALVADOR



En la presente gráfica se puede apreciar un aspecto del importante local que ocupa en su reedificación la Compañía Ferrertera y que girará bajo la razón social: CLIMACO—QUINTEROS & Co. en la. Ave. Sur y 6a. Calle Poniente.

Con el propósito de cerciorarnos sobre la reedificación de la COMPANIA FERRETERA, casa que alcanzó mucho prestigio entre el público de todo el país, estuvimos a visitar a los señores Julio S. Quinteros y don Alfonso Climaco, quienes nos explicaron de la manera más atenta la magnífica obra en que están iniciando las primeras operaciones comerciales a fin de establecer de nuevo una casa comercial de la naturaleza de aquella en donde ellos, don Julio S. Quinteros y don Alfonso Climaco fueron empleados fundadores y con el correr del tiempo gracias a su capacidad figuraron como socios industriales y representantes.

La experiencia de veinticinco años de labor en el comercio y especialmente en el extenso ramo de la ferretería, auguran para los señores Climaco-Quinteros, los más grandes éxitos. —Aquí nos veyan instalándonos, —continúan nuestros entrevistados, para ofrecer al público toda clase de artículos concernientes al ramo de Ferretería, material eléctrico, cristalería y muchos artículos más a precios que permitan fácil adquisición a compradores al detalle y mayoristas.

Nos explican los señores Climaco-Quinteros: las ventajas que ofrecen la larga experiencia en la cuestión de negocios. Cuando una persona busca cierto artículo y que por una u otra causa se haya agotado en el mercado, el empleado está en la obligación de exponer al cliente el motivo de la escasez de aquel artículo y ofrecerle otro que prestará el mismo servicio y tal vez con mayor economía y demostrarle con argumentos fuera de lo comercial las ventajas y desventajas que ofrece uno y otro artículo, con la única diferencia de merced de fábrica, es así como se le ayuda al público consumidor, nos dicen. Hasta aquí hemos cumplido nuestro deber informativo, haciendo conocer otra casa comercial por medio de su

titula sección que se intitula: POR EL COMERCIO Y LA INDUSTRIA DE EL SALVADOR, la cual está a las órdenes de los señores industriales y comerciantes de todo el país.

## ROBOS Y ESCANDALOS EN LA POBLACION DE SANTA ELENA

### La Oficina Telegráfica fué saqueada

El pueblo de Santa Elena, vivió momentos de pánico y expectación la noche del 24 de los corrientes, pues según se informa, una banda de ladrones hizo una incursión por aquel pueblo la noche mencionada, habiendo cometido varias fechorías, entre otras, la limpieza de la Oficina Telegráfica.

Según los reportes, los ladrones, en forma espectacular se dedicaron a cometer robos en la población y lograron introducirse a la oficina telegráfica, de donde se robaron, además de objetos de utilidad, la suma de 34 colones y un reloj de puño, de propiedad del telegrafista, valorado en la cantidad de 35 colones.

Las autoridades han sido avisadas del atraco y siguen la pista de los ladrones.

## Las Pachas moriferas

Es expuesto el número de embriagos en estado de completa inconciencia, que se observa en todos los barrios de la capital, desde que se implantaron las famosas pachas.

La mayor parte de la venta atribuida a estos efectos desastrosos al alto grado alcohólico del licor empuachado.

Por otra parte, se reporta que el número de muertos por intoxicación alcohólica, desde que se emplean las pachas, también es considerable, en toda la República.

Desde el punto de vista moral, el mencionado sistema es contraproducente, pues el espectáculo de los bolos empuachados en las calles, a la vista del público y sobre todo de los niños, es muy poco edificante, por no decir absolutamente inmoral.

Pero hay algo más grave, y es la nefasta influencia de las tales pachas en el hogar proletario. En todos los hogares y barrios en donde habita el proletariado es la cosa más corriente ver que muchos cuartos se han convertido en cantinas. Y hay algo más triste, y es que los propios niños, hijos de las víctimas del alcoholismo, se han convertido en los inocentes mardadores, que van a comprar el veneno para sus padres.

Noticias que hemos recibido de Guatemala, dicen que en el vecino país se abrirán nuevamente las cantinas el 19 de Diciembre próximo, por considerar que el expendio emvasado, que se implantó desde la tenebrosa época de Jorge Ubeo, ha dado los resultados más contraproducentes y dañinos.

Lo cierto es que el sistema de pachas, a que nos referimos, no ha sido ninguna valiosa adquisición. **PASA A LA PAG. 6.**

## MUNICIPALIZADO EL SERVICIO DE BARCAJE EN EL LEMPA

### Eran muchas las tragedias que se registraban

El servicio del barcaje en el río Lempa, conocido con el nombre de Cayetano Bosque ha sido municipalizado, según un acuerdo legislativo dado a conocer por medio del Diario Oficial del día de ayer y el cual ordena la municipalización de ese servicio, tomando en cuenta que han sido muchas las tragedias registradas durante particular, especialmente durante las estaciones lluviosas.

Pertinencias están aun las últimas tragedias registradas en ese barcaje, uno de los últimos fué el registrado en uno de los últimos meses de la estación lluviosa, al ser arrojada por las aguas una lan-

cha con un camión, mercaderías y más de diez personas, las que perecieron en las aguas del río.

La municipalización de ese servicio se ha debido más que todo, a las gestiones de las municipalidades de Suchitoto, San Francisco Lempa y Chalatenango.

**SI USTED NECESITA COLOCACION, CUALQUIERA QUE SEA SU ACTIVIDAD, VISITENOS EN 5a. Avenida Sur, No. 13. Alíos No. 2. Teléfono 17-65.**

Marina nacional y extranjera. Sal extra-blanca, Café de Primera y Resaca, Mascabado, Velas, Fosfóros, Cigarrillos, Carburó Canadiense en tarros de cien libras netas, Cereales, en general, al por mayor y menor a los precios más bajos.

**SABINO PREZA**  
Mercado Amaya.—Teléfono 8-7-5.



# NUESTROS AVISOS ECONOMICOS

### (10) DIRECTORIO PROFESIONAL

**DR. JUAN BENJAMIN ESCOBAR**, Abogado y Notario. Asuntos civiles, penales y constitucionales administrativos. Calle Concepción No. 49. Tel. 37.

**DR. LUIS ALBERTO ESCOBAR**, Enfermedades de los niños. Consultas: 10 a 12 am. de 2 a 5 pm. Calle Concepción No. 47. Tel. 1481

**DR. LUIS ARAUJO**, Abogado y Notario. 6a. Calle Poniente No. 87. Dinero a Interés.

**DR. JULIO O. NOVORA**, Cirujano dentista. Universidad de El Salvador y Pennsylvania. 10a Avenida Sur No. 11. Tel. 696.

**DR. A. HIRLEMANN**, Médico. Cirujano. San Salvador, consultas de 4 a 4 pm. 2a. Calle Oriente No. 28. Tel. 694.

**DR. SANTIAGO HERNANDEZ A.** Médico y Cirujano. 8a. Calle Oriente y 8a. Avenida Sur. Tel. 725. Consultas: de 2 a 5 pm. Especialmente dedicado a enfermedades de niños.

**DR. VICTOR M. ESQUIVEL**, Médico y Cirujano. Especialista en Radiología. 5a. Calle Oriente No. 87. Tel. 460.

**DR. CARLOS ROMERO HERNANDEZ**, Médico. Psychiatra y enfermerodacta peruviana. Estudios en el New York State Psychiatric Institute. 1a. Avenida Norte No. 9.

**DR. OLIBERTO BELI MARMOI**, 12a. Avenida Norte No. 33 y 6a. Calle Oriente.

**DR. EDUARDO ALVAREZ**, Abogado y Notario. L. 19-6a. 35 calle Oriente, 5. Tel. 2034. San Salvador.

### (3) VENTAS PROPIEDADES

CASITA nueva, agua, servicios higiénicos americanos, electricidad. Vendiese \$ 8,500, crédito \$ 9,000. Interés 10%. Dirigirse a Amado Zavala, frente al Banco Salvadoreño o al Tel. 10-30.

**TRAJES** (3) nuevas, de crinolina, suaves y cómodas. SASTRERIA ARTY y ELEGANCIA. Avenida 29 de Agosto No. 57.

**MAQUINAS (2) DE ESCRIBIR** Underwood de Oficina, nada a pagar, nueva sin uso. SASTRERIA LIBRERIA A B C. 4a. Calle Oriente No. 21.

**MOTO INDIAN**, mod. Scout de 2 cilindros, magníficas condiciones. Verla Sastreteria EL BUEN TALLE en Avenida 29 de Agosto No. 10.

**BICICLETA "Automoto"** de caño nuevo sin uso. SASTRERIA LA ESPAÑOLA, Contiguo Casino Juvenil.

### (4) COMPRAS VARIOS

UN ESPASO CALIÉ deseo tomar alquilada, que pertenezca a la Edición grande, de 2 en 2 terrenos. Dirijir ofertas a Sr. H. M. Guillén, Gran Diario La Nación.

### (5) VENTAS VARIOS

**GABINETES** para radios, se fabrican y venden en 10a. Avenida Sur No. 45-B.

**CAL VIVA**, En Lechería Calle 2da. Avenida Norte No. 8. Tel. 2143.

**NEGOCIO** maquinaria moderna, clientela establecida, comprobada ganancia líquida de mil a mil cien colones mensuales. 18a. Avenida Norte No. 16.

**MANTA DE COLOR** 33 pulgadas de ancho. Piezas de 40 yardas a \$24.00 pieza en cantidad. Con envío. Precio especial \$22.00 de 10 piezas en adelante. Se vende en MEJORAMIENTO SOCIAL.

**SERVICIOS PROFESIONALES** INGENIERIA DELZADO ENOS, ofrece escritorios estílios modernos, cubierta con linoleum tamaño Standard y Secretarías a precios razonables. 13a. Av. Nte. No. 8.

**VALIANTAS** viaje, bolsos, carteras, cintos, monturas, melancas, etc. T. Barbería, Calle Concepción No. 39.

**FABRICA** de inodoros de cemento, estílios americanos, lavamanos, cruces, lápidas de mármol y de Mármol Monga. Calle del Cementerio No. 21.

**MUEBLES POR ABONOS**, El hábito no hace al monje, pero lo distingue, dice el Maestro José Antonio Valdez que tiene su propio taller de muebles, al contado y por abonos, al precio más bajo que todos, tomando en cuenta lo penoso que es su taller. Calle Campo No. 11. San Jacinto.

**ARMARIOS**, lacerados, juegos de sala tapizados, camastrotes, toda clase de muebles, al contado y al crédito en la Fortuna 4a. Avenida Sur No. 59.

**MANTA CRUDA** 33 pulgadas de ancho. Piezas de 40 yardas a \$22.00 pieza en cantidad. Con envío. Precio especial \$20.00 de 10 piezas en adelante. Se vende en MEJORAMIENTO SOCIAL.

**HERRERIA MECANICA**, Fontanoría y Hojalatería. Soldadura eléctrica. Calle Modelo No. 74. Raúl D. Sigüenza.

**VENDIENDO MOTO HARLEY DAVIDSON** en buen estado. Dos años nuevos. Informes en MUEBLES PALACIOS, frente a Iglesia de San Jacinto.

**MUEBLES POR ABONOS**, Parla Oficina y Sala. Exhibición permanente en la Avenida Sur No. 31. Se vende en el sur del T. Apo'o. Estilo especial en muebles para niños.

### (6) VENTAS VARIOS

**FOTO VICTOR** Calidad, Elegancia, Rapidez. 1a. Calle Oriente No. 16 a la vuelta del Teatro Principal.

**RADIO SERVICIO ATLAS**, Reparación de radios, cintos sonoras, baterías y motores. Padilla y Cía. 10a. Avenida Sur No. 2 y Calle Delgado No. 50.

**CALZADO LONG LIFE** - Satisface el gusto más exigente. Garantía y nitidez. Disúquel en Calle Concepción No. 111.

**CALZADO STANDARD**, Especialidad en calzados para caballeros. Pasaje Olimco No. 9.

Quiero Ud. lucir un traje que realce su personalidad? Ordénelos a su Sastreteria LA MODA LLE GANTE en Av. 29 de Agosto No. 45

### (6) EMPLEOS OFERTAS

**JOVEN CON EXPERIENCIA** en retacos, mecanografía y redacción, desea trabajar en Oficina Comercial. Dirigirse a RETACRADOR, este Distrito.

**MECANICOS** especializados, en máquinas Registradoras, necesito mozo. Ofertar a Sr. Edificio J. de Duke, de 10 a 12.

**RELOJERO** competente, práctico y sin vicios. Trabajo permanente. Por mayor o menor. Dirección: 10a. Avenida Sur y 4a. Calle Oriente No. 24.

**PASADORA** para Restaurant, presentar referencias Paseo Independencia No. 16.

**MECANICO**, competente, especializado en máquinas mandadoras y calculadoras, necesito. Sr. Saúl García & Cía. Calle Delgado No. 24.

Señorías que solicitan, bien para días y con alguna vez. Pueden presentarse de 11 am. a 7 pm. Calle Oriente No. 58 ste al Instituto Nacional.

**MUCHACHO** entendido en pintura aoplete encontrará facilidades de perfeccionamiento en 10a. Avenida Sur No. 45-B.

**MECANICO** motorista entendido, de su beneficio de más necesidad por 3 meses de trabajo. Inf. Sr. Marroquín, al Edificio Escobar No. 19.

**RESCRIBIR** SUS ANUNCIOS POR TELEFONO A TODA HORA. LLAMAR AL TELEFONO 1198 Y SERA BIEN ATENDIDO.

### (7) EMPLEOS DEMANDAS

**ESCOBAR, HENRIQUEZ & Co.** Contadores. Ofrecen a Ud. sus servicios profesionales en programas más modernos, negocios comerciales en general. Ofrece sus servicios para cualquier actividad comercial, industrial o de propaganda. Seriedad, responsabilidad y referencias. Contador. Dirigirse a Dr. Arcadio Rojas Velado, 15a. Avenida Norte No. 25.

**DOCTOR** en Farmacia, amplios conocimientos en el ramo, ofrece en programas más modernos, negocios comerciales en general. Ofrece sus servicios para cualquier actividad comercial, industrial o de propaganda. Seriedad, responsabilidad y referencias. Contador. Dirigirse a Dr. Arcadio Rojas Velado, 15a. Avenida Norte No. 25.

**JOVEN** BACHILLER ofrece clases en su casa o a domicilio. Especialidad en Matemáticas, Física, Quím. Ofertas por escrito o personalmente a C. E. M. - Av. Isidro Menéndez No. 3.

### (8) COMERCIALES

**EL PROGRESO, EL PROGRESO, EL PROGRESO**, Sastreteria de Ricardo Hernández Peñaite. Calle No. 39.

**HOJALATERIA LA INDUSTRIAL**, TRABAJOS GARANTIZADOS DE ACABADO PERFECTO. CALLE CONCEPCION Y 18 AV. SUR.

**RADIO SERVICIO FLORES** Venta de Material Reparaciones Perfectas Calle Concepción No. 48. Pasaje Fajardo No. 5.

### (8) COMERCIALES

**CALZADO ASTRO**, - El más fino. - El más elegante. - Un regalo para sus pies. - pone a sus órdenes las nuevas calzaduras de la Serie D. - Borsuqueo en 13 Avenida Sur y 8a. Calle Poniente No. 52.

**FOTO VICTOR** Calidad, Elegancia, Rapidez. 1a. Calle Oriente No. 16 a la vuelta del Teatro Principal.

**RADIO SERVICIO ATLAS**, Reparación de radios, cintos sonoras, baterías y motores. Padilla y Cía. 10a. Avenida Sur No. 2 y Calle Delgado No. 50.

**CALZADO LONG LIFE** - Satisface el gusto más exigente. Garantía y nitidez. Disúquel en Calle Concepción No. 111.

**CALZADO STANDARD**, Especialidad en calzados para caballeros. Pasaje Olimco No. 9.

Quiero Ud. lucir un traje que realce su personalidad? Ordénelos a su Sastreteria LA MODA LLE GANTE en Av. 29 de Agosto No. 45

### (9) DIVERSOS

**CENTRAL AMERICAN NEWS PRESS**, Main Office: 17 West Ohio Street Chicago 10 Illinois, U. S. A. General Offices in Central America and the Orient. No. 31. Phone 1053 in San Salvador. República de El Salvador, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica.

Servicio "Atlántida" anexo a "La Occidental" Servicio diario al oriente de la República.

Sale de San Salvador 3 pm. Sale de San Miguel a las 7 am. Chichameca y Juacana. Sale de San Salvador a 3 pm. Sale de Chichameca a 4 am.

**ZAPATOS!** ZAPATOS! Sport para señora con plataforma de corcho, cómodos, resistentes, suaves y flexibles. Gran existencia. Todos colores y estilos. Con menor precio. Sección Fabril y de Menor Precio. Sección Ríohamba. 1a. Avenida Norte No. 32, frente al Edificio Ambrogio.

**SEÑORA**, Señoría, Caballero, Cocozca su porvenir revelado con los infatigables mapas de "Radio Nacional" y "Inmigrantes". Apartamento 45. Atendido por señora.

**SUIZA**, Relojería y Platiferia. En su nuevo local al cantón oriente de la Piquiza Zurita, espera las órdenes de su apreciable clientela.

**MECANICA POPULAR**, Cualquiera sea su profesión u oficio, encontrará U. en esta Revista la mayor selección de ideas y sugerencias prácticas, ampliamente ilustradas y escritas en fácil lenguaje que le serán muy útiles en su trabajo en el hogar o en sus ratos de ocio. De venta en todas las librerías, kioscos y puntos de venta.

**Sr. VICTOR MANUEL GARCIA**, Tenemos para Ud. una cartita nueva dirigida a M. A. G. - Sección Anuncios Económicos. Puede Ud. pasar a recoger.

**QUINTETO Lírico**, Se pone a circular una publicación general para pinatas, serenatas y fiestas de campo. Calle Fortitudo Méndez No. 11. Arcadio Portillo, Sosa, Tel. 646.

**SERVICIO APARICHO**, Reparación general de carros, Pintura de autos, trabajos en general. Trabajos de torero, Soldadura de radiadores y carga de baterías y puntos de venta. Avenida Norte No. 5.

**E. LARA**, Fabrica de Ladrillos de cemento de Indés y de Ladr. Caliente y esmero en sus trabajos. Calle de Frial Méndez, Tel. 883.

**RAFAEL CASTELLANOS**, Talleres completos de Relojería y Platiferia. Trabajos garantizados. A sus órdenes en 2a. Calle Oriente No. 42.

### (9) DIVERSOS

**ALZADO ASTRO**, - El más fino. - El más elegante. - Un regalo para sus pies. - pone a sus órdenes las nuevas calzaduras de la Serie D. - Borsuqueo en 13 Avenida Sur y 8a. Calle Poniente No. 52.

**FOTO VICTOR** Calidad, Elegancia, Rapidez. 1a. Calle Oriente No. 16 a la vuelta del Teatro Principal.

**RADIO SERVICIO ATLAS**, Reparación de radios, cintos sonoras, baterías y motores. Padilla y Cía. 10a. Avenida Sur No. 2 y Calle Delgado No. 50.

**CALZADO LONG LIFE** - Satisface el gusto más exigente. Garantía y nitidez. Disúquel en Calle Concepción No. 111.

**CALZADO STANDARD**, Especialidad en calzados para caballeros. Pasaje Olimco No. 9.

Quiero Ud. lucir un traje que realce su personalidad? Ordénelos a su Sastreteria LA MODA LLE GANTE en Av. 29 de Agosto No. 45

### (9) DIVERSOS

**CINCHOS!** CINCHOS! De toda clase. Por mayor o menor. Dirección en Casa de Cartón, 16a. Avenida Norte No. 12

**LA FUNERARIA**, Ofrece a Ud. el mejor servicio y los atitudes más dignas a precios cómodos. Calle Concepción No. 11. Tel. 135. Leoncio Parada.

**LAS OLEAS ANTIPALUDICAS** DELTA le curarán con prontitud los frios y venteras palúdicas. Dosis: tomar 3 al día, una cada 6 horas.

**LAS OLEAS ANTIGRIPEALES** DELTA le curarán con rapidez los resfriados, gripes y venteras. Dosis: tomar 3 al día, una cada 6 horas.

**LOS PAPELES ENTEROLOS DELTA** le curarán con rapidez los dolores de muelas y jaquecas. Dosis: tomar uno cada hora hasta la calma del dolor.

**LOS OLEAS REUMAL DELTA** le curarán con rapidez los dolores de muelas y jaquecas. Dosis: tomar uno cada hora hasta la calma del dolor.

**LOS PAPERES FRONTINA DELTA** le curarán rápidamente los dolores de muelas y jaquecas. Dosis: tomar uno cada hora hasta la calma del dolor.

**CAL VIVA**, En Lechería Calle 2da. Avenida Norte No. 8. Tel. 2143.

**CINCHOS, CARTERAS Y BILLETERIAS**, - Por mayor y menor. Borsuqueo en Casa de Cartón, Calzado Gómez, 16a. Avenida Norte No. 12.

### (9) DIVERSOS

**ALZADO ASTRO**, - El más fino. - El más elegante. - Un regalo para sus pies. - pone a sus órdenes las nuevas calzaduras de la Serie D. - Borsuqueo en 13 Avenida Sur y 8a. Calle Poniente No. 52.

**FOTO VICTOR** Calidad, Elegancia, Rapidez. 1a. Calle Oriente No. 16 a la vuelta del Teatro Principal.

**RADIO SERVICIO ATLAS**, Reparación de radios, cintos sonoras, baterías y motores. Padilla y Cía. 10a. Avenida Sur No. 2 y Calle Delgado No. 50.

**CALZADO LONG LIFE** - Satisface el gusto más exigente. Garantía y nitidez. Disúquel en Calle Concepción No. 111.

**CALZADO STANDARD**, Especialidad en calzados para caballeros. Pasaje Olimco No. 9.

Quiero Ud. lucir un traje que realce su personalidad? Ordénelos a su Sastreteria LA MODA LLE GANTE en Av. 29 de Agosto No. 45

### (9) DIVERSOS

**CENTRAL AMERICAN NEWS PRESS**, Main Office: 17 West Ohio Street Chicago 10 Illinois, U. S. A. General Offices in Central America and the Orient. No. 31. Phone 1053 in San Salvador. República de El Salvador, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica.

Servicio "Atlántida" anexo a "La Occidental" Servicio diario al oriente de la República.

Sale de San Salvador 3 pm. Sale de San Miguel a las 7 am. Chichameca y Juacana. Sale de San Salvador a 3 pm. Sale de Chichameca a 4 am.

**ZAPATOS!** ZAPATOS! Sport para señora con plataforma de corcho, cómodos, resistentes, suaves y flexibles. Gran existencia. Todos colores y estilos. Con menor precio. Sección Fabril y de Menor Precio. Sección Ríohamba. 1a. Avenida Norte No. 32, frente al Edificio Ambrogio.

**SEÑORA**, Señoría, Caballero, Cocozca su porvenir revelado con los infatigables mapas de "Radio Nacional" y "Inmigrantes". Apartamento 45. Atendido por señora.

**SUIZA**, Relojería y Platiferia. En su nuevo local al cantón oriente de la Piquiza Zurita, espera las órdenes de su apreciable clientela.

**MECANICA POPULAR**, Cualquiera sea su profesión u oficio, encontrará U. en esta Revista la mayor selección de ideas y sugerencias prácticas, ampliamente ilustradas y escritas en fácil lenguaje que le serán muy útiles en su trabajo en el hogar o en sus ratos de ocio. De venta en todas las librerías, kioscos y puntos de venta.

**Sr. VICTOR MANUEL GARCIA**, Tenemos para Ud. una cartita nueva dirigida a M. A. G. - Sección Anuncios Económicos. Puede Ud. pasar a recoger.

**QUINTETO Lírico**, Se pone a circular una publicación general para pinatas, serenatas y fiestas de campo. Calle Fortitudo Méndez No. 11. Arcadio Portillo, Sosa, Tel. 646.

**SERVICIO APARICHO**, Reparación general de carros, Pintura de autos, trabajos en general. Trabajos de torero, Soldadura de radiadores y carga de baterías y puntos de venta. Avenida Norte No. 5.

**E. LARA**, Fabrica de Ladrillos de cemento de Indés y de Ladr. Caliente y esmero en sus trabajos. Calle de Frial Méndez, Tel. 883.

**RAFAEL CASTELLANOS**, Talleres completos de Relojería y Platiferia. Trabajos garantizados. A sus órdenes en 2a. Calle Oriente No. 42.

### (9) DIVERSOS

**ALZADO ASTRO**, - El más fino. - El más elegante. - Un regalo para sus pies. - pone a sus órdenes las nuevas calzaduras de la Serie D. - Borsuqueo en 13 Avenida Sur y 8a. Calle Poniente No. 52.

**FOTO VICTOR** Calidad, Elegancia, Rapidez. 1a. Calle Oriente No. 16 a la vuelta del Teatro Principal.

**RADIO SERVICIO ATLAS**, Reparación de radios, cintos sonoras, baterías y motores. Padilla y Cía. 10a. Avenida Sur No. 2 y Calle Delgado No. 50.

**CALZADO LONG LIFE** - Satisface el gusto más exigente. Garantía y nitidez. Disúquel en Calle Concepción No. 111.

**CALZADO STANDARD**, Especialidad en calzados para caballeros. Pasaje Olimco No. 9.

Quiero Ud. lucir un traje que realce su personalidad? Ordénelos a su Sastreteria LA MODA LLE GANTE en Av. 29 de Agosto No. 45

### (9) DIVERSOS

**CINCHOS!** CINCHOS! De toda clase. Por mayor o menor. Dirección en Casa de Cartón, 16a. Avenida Norte No. 12

**LA FUNERARIA**, Ofrece a Ud. el mejor servicio y los atitudes más dignas a precios cómodos. Calle Concepción No. 11. Tel. 135. Leoncio Parada.

**LAS OLEAS ANTIPALUDICAS** DELTA le curarán con prontitud los frios y venteras palúdicas. Dosis: tomar 3 al día, una cada 6 horas.

**LAS OLEAS ANTIGRIPEALES** DELTA le curarán con rapidez los resfriados, gripes y venteras. Dosis: tomar 3 al día, una cada 6 horas.

**LOS PAPELES ENTEROLOS DELTA** le curarán con rapidez los dolores de muelas y jaquecas. Dosis: tomar uno cada hora hasta la calma del dolor.

**LOS OLEAS REUMAL DELTA** le curarán con rapidez los dolores de muelas y jaquecas. Dosis: tomar uno cada hora hasta la calma del dolor.

**LOS PAPERES FRONTINA DELTA** le curarán rápidamente los dolores de muelas y jaquecas. Dosis: tomar uno cada hora hasta la calma del dolor.

**CAL VIVA**, En Lechería Calle 2da. Avenida Norte No. 8. Tel. 2143.

**CINCHOS, CARTERAS Y BILLETERIAS**, - Por mayor y menor. Borsuqueo en Casa de Cartón, Calzado Gómez, 16a. Avenida Norte No. 12.

### (9) DIVERSOS

**ALZADO ASTRO**, - El más fino. - El más elegante. - Un regalo para sus pies. - pone a sus órdenes las nuevas calzaduras de la Serie D. - Borsuqueo en 13 Avenida Sur y 8a. Calle Poniente No. 52.

**FOTO VICTOR** Calidad, Elegancia, Rapidez. 1a. Calle Oriente No. 16 a la vuelta del Teatro Principal.

**RADIO SERVICIO ATLAS**, Reparación de radios, cintos sonoras, baterías y motores. Padilla y Cía. 10a. Avenida Sur No. 2 y Calle Delgado No. 50.

**CALZADO LONG LIFE** - Satisface el gusto más exigente. Garantía y nitidez. Disúquel en Calle Concepción No. 111.

**CALZADO STANDARD**, Especialidad en calzados para caballeros. Pasaje Olimco No. 9.

Quiero Ud. lucir un traje que realce su personalidad? Ordénelos a su Sastreteria LA MODA LLE GANTE en Av. 29 de Agosto No. 45

### (9) DIVERSOS

**CENTRAL AMERICAN NEWS PRESS**, Main Office: 17 West Ohio Street Chicago 10 Illinois, U. S. A. General Offices in Central America and the Orient. No. 31. Phone 1053 in San Salvador. República de El Salvador, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica.

Servicio "Atlántida" anexo a "La Occidental" Servicio diario al oriente de la República.

Sale de San Salvador 3 pm. Sale de San Miguel a las 7 am. Chichameca y Juacana. Sale de San Salvador a 3 pm. Sale de Chichameca a 4 am.

**ZAPATOS!** ZAPATOS! Sport para señora con plataforma de corcho, cómodos, resistentes, suaves y flexibles. Gran existencia. Todos colores y estilos. Con menor precio. Sección Fabril y de Menor Precio. Sección Ríohamba. 1a. Avenida Norte No. 32, frente al Edificio Ambrogio.

**SEÑORA**, Señoría, Caballero, Cocozca su porvenir revelado con los infatigables mapas de "Radio Nacional" y "Inmigrantes". Apartamento 45. Atendido por señora.

**SUIZA**, Relojería y Platiferia. En su nuevo local al cantón oriente de la Piquiza Zurita, espera las órdenes de su apreciable clientela.

**MECANICA POPULAR**, Cualquiera sea su profesión u oficio, encontrará U. en esta Revista la mayor selección de ideas y sugerencias prácticas, ampliamente ilustradas y escritas en fácil lenguaje que le serán muy útiles en su trabajo en el hogar o en sus ratos de ocio. De venta en todas las librerías, kioscos y puntos de venta.

**Sr. VICTOR MANUEL GARCIA**, Tenemos para Ud. una cartita nueva dirigida a M. A. G. - Sección Anuncios Económicos. Puede Ud. pasar a recoger.

**QUINTETO Lírico**, Se pone a circular una publicación general para pinatas, serenatas y fiestas de campo. Calle Fortitudo Méndez No. 11. Arcadio Portillo, Sosa, Tel. 646.

**SERVICIO APARICHO**, Reparación general de carros, Pintura de autos, trabajos en general. Trabajos de torero, Soldadura de radiadores y carga de baterías y puntos de venta. Avenida Norte No. 5.

**E. LARA**, Fabrica de Ladrillos de cemento de Indés y de Ladr. Caliente y esmero en sus trabajos. Calle de Frial Méndez, Tel. 883.

**RAFAEL CASTELLANOS**, Talleres completos de Relojería y Platiferia. Trabajos garantizados. A sus órdenes en 2a. Calle Oriente No. 42.

### (9) DIVERSOS

**ALZADO ASTRO**, - El más fino. - El más elegante. - Un regalo para sus pies. - pone a sus órdenes las nuevas calzaduras de la Serie D. - Borsuqueo en 13 Avenida Sur y 8a. Calle Poniente No. 52.

**FOTO VICTOR** Calidad, Elegancia, Rapidez. 1a. Calle Oriente No. 16 a la vuelta del Teatro Principal.

**RADIO SERVICIO ATLAS**, Reparación de radios, cintos sonoras, baterías y motores. Padilla y Cía. 10a. Avenida Sur No. 2 y Calle Delgado No. 50.

**CALZADO LONG LIFE** - Satisface el gusto más exigente. Garantía y nitidez. Disúquel en Calle Concepción No. 111.

**CALZADO STANDARD**, Especialidad en calzados para caballeros. Pasaje Olimco No. 9.

Quiero Ud. lucir un traje que realce su personalidad? Ordénelos a su Sastreteria LA MODA LLE GANTE en Av. 29 de Agosto No. 45

### (9) DIVERSOS

**CINCHOS!** CINCHOS! De toda clase. Por mayor o menor. Dirección en Casa de Cartón, 16a. Avenida Norte No. 12

**LA FUNERARIA**, Ofrece a Ud. el mejor servicio y los atitudes más dignas a precios cómodos. Calle Concepción No. 11. Tel. 135. Leoncio Parada.

**LAS OLEAS ANTIPALUDICAS** DELTA le curarán con prontitud los frios y venteras palúdicas. Dosis: tomar 3 al día, una cada 6 horas.

**LAS OLEAS ANTIGRIPEALES** DELTA le curarán con rapidez los resfriados, gripes y venteras. Dosis: tomar 3 al día, una cada 6 horas.

**LOS PAPELES ENTEROLOS DELTA** le curarán con rapidez los dolores de muelas y jaquecas. Dosis: tomar uno cada hora hasta la calma del dolor.

**LOS OLEAS REUMAL DELTA** le curarán con rapidez los dolores de muelas y jaquecas. Dosis: tomar uno cada hora hasta la calma del dolor.

**LOS PAPERES FRONTINA DELTA** le curarán rápidamente los dolores de muelas y jaquecas. Dosis: tomar uno cada hora hasta la calma del dolor.

**CAL VIVA**, En Lechería Calle 2da. Avenida Norte No. 8. Tel. 2143.

**CINCHOS, CARTERAS Y BILLETERIAS**, - Por mayor y menor. Borsuqueo en Casa de Cartón, Calzado Gómez, 16a. Avenida Norte No. 12.

**NUESTROS AVISOS ECONOMICOS**

Son leídos el mismo día, a la misma hora, en todo el Istmo Centroamericano.

**NUESTRAS EDICIONES CLIPPEE**

Le facilitan hacer cualquier operación todos los días en cualquier República de Centro-América a través de esta Página.

Envíenos sus Anuncios por Correspondencia o llámenos al Teléfono 11-98

**Zapato California**

Especialidad en zapatos Sport flexible para señorías. Últimos estilos en moda. Borsuqueo en 13a. Av. Sur No. 72 B. Santa Anita.

**Calzado Artiga**

Especialidad en calzado para señorías y caballero. Entro cecaneros en la Avenida Sur "Pasaje Cañal", Bo. Santa Anita.

**ALZADO LUZBENIA**

Nicolás López

Calle Modelo No. 54

**- Osegueda Sánchez -**

Radio-lectricidad en general. 15a. Garantizados todo trabajo. 15a. Avenida Sur No. 32-A. Tel. 1349.

El GATO NEGRO. Perfección. Venta de clavos para carpintero, por mayor y menor. Precios distintos. Cómicos. Pasaje Olimco No. 9.

REFRIGERACION. Reparación de refrigeradoras. 2a. Calle Oriente No. 41. Tel. 1389. Juan Chirve.

ALCOHOLICO? NO TIENE REMEDIO? Buenas nuevas para Ud. Espere anuncios.

**- Sastrería Derniere -**

Para sus trajes de Navidad ordénelo al modista de la elegancia en 12a. Av. Sur No. 39.

**(1) ALQUILERES CASAS-OERTAS**

LOCALES para oficinas se alquilan en altos del Edificio Sor Serrá. 1a. Calle Poniente No. 8. Tel. 1283

CASA amplia, ventilada, agua, electricidad, todos servicios. Se alquila para Ferreteria o Bodega, en centro Chichameca. Inf. Saúl Galicia. Tel. 697. Calle Delgado No. 24. San Salvador.

SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00 en Colonia América No. 32 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11

SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**

**SE ALQUILA casa pequeña por \$ 70.00, en Colonia América No. 32. 4 habitaciones y servicios, instalación eléctrica, suficiente agua. Inf. casa del Dr. Escalante. 15a. Avenida Norte No. 11**



## EL MINISTERIO DE CULTURA

avisa a los profesores interesados en participar en el sorteo de casas baratas de la Colonia "Minerva", que la inscripción quedará cerrada el día 27 del corriente.

# Grandiosa inauguración del balneario de APULO

## La DGEF. presentará números deportivos

El domingo próximo tendrá lugar la inauguración del balneario de Apulo, en el lago de Ilopango, y para ello la Junta Nacional de Turismo en combinación con la DGEF y la Sección de Natación del Máximo Organismo Deportivo, ha elaborado un magnífico programa en el que se incluyen pruebas acuáticas en las categorías Infantil, Juvenil, señoritas y mayores.

El festival húmedo dará comienzo a las 9 de la mañana en la forma siguiente:  
**INFANTILES.** — cien metros libres, cien metros dorso y cien metros pecho.  
**JUVENILES.** — cien metros libres, cien metros dorso y cien metros pecho.  
**SEÑORITAS.** — cien metros libres, cien metros dorso y cien metros pecho.  
**MAYORES.** — cien metros libres, cien metros dorso y cien metros pecho.

También se incluyen en el programa INFANTIL las pruebas de fantasía de los cien metros del juego recreativo de la cuchara, los cien metros de la tohalla y los cien metros de las vejigas.

El personal que supervisará estas pruebas es el siguiente: Arbitro General, Mayor Luis Roberto Flores; Juez de salidas, don Ernesto Vega Mojica; Jueces de llegada, don José Simón Leiva para el primer lugar, don Julio Vásquez para el segundo lugar y don Marco Antonio Henríquez para el tercer lugar; Cronometristas, don Marcelo Antonio Estrada, don Jo-

sé Efraín Henríquez y Br. Manuel Gálvez; Anotador oficial, don Ma-

nuel Martínez Durán; Cronista Oficial, Narciso Hidalgo Zeledón.

## LISTO TODO PARA LA CARRERA DE 8 KILOMETROS EN BICICLETA

Todo está listo esperando el momento de la largada de la carrera ciclista de 80 kilómetros, y en la que participan sólo novatos en el deporte del pedal.

La hora señalada para la partida es la de una y media de la tarde, y se ruega a los pedalistas estar por lo menos media hora antes, ya que el corredor que no lo haga no será tomado en cuenta. El punto donde se dará la señal de salida es el costado sur del Hospital Bloom.

Al llegar a Ciudad Arce (El Chimalatal), se dará un descanso de 15 minutos, transcurridos los cuales ya no se hará espera de co-

rredor alguno quedando de hecho eliminados los que aún no hubieran cubierto dicha distancia.

El personal Técnico para este evento es el siguiente: Arbitro Principal, Mayor Luis Roberto Flores; Cronometrista don José Félix Siliezar, don Marcelo Antonio Estrada y doctor Rubén Barraza y don Leopoldo Ulloa; Jueces de Ruta, don Miguel A. Molina, don Juan Melara, don Guillermo Aldama, don Pedro Calderón, don Moisés Alvarado, don Rodrigo Alvarado, don José Hernández, don Manuel Cáceres h., don Miguel García, don Miguel Reynosa y don José Eligio Melara R.

## AL FANÁTICO, ARBITRO Y DEPORTISTA

En nuestro medio, así en el de todo el mundo, la estrecha vinculación de los esfuerzos del árbitro, del aficionado y del jugador, dan por resultado un progreso efectivo del deporte en general. Pero si por desgracia ocurren casos en que uno de estos factores niega el paso, de ahí surgen circunstancias lamentables.

El ejemplo lo tenemos muy presente, con la poca caballerosidad de los aficionados para con los árbitros, lo que motivó un ligero paro en las actividades de los jueces del fútbol. Que un árbitro actuó mal, no lo vamos a negar; pero tampoco vamos a negar que la actitud adoptada por los fans es harto desagradable. Porque no son ellos quienes pueden sancionar a los árbitros, ya que éstos como los miembros de otras asociaciones, tienen un tribunal superior ante quien rendir cuenta de sus actos.

Si un árbitro fuese mal, los aficionados tienen el derecho de protestar, pero solamente ante este tribunal superior, que está vez es la ANAF, y ella se encargará de sentar los precedentes que sean necesarios. Pero nunca, entendiéndose bien, nunca es correcto al dar pobres demostraciones de incultura que nos pone en mal

## Ascendido a Mayor el Director de la DGEF

El día de ayer, a las 12 am. el Capitán Luis Roberto Flores fué ascendido al grado inmediato superior.

Viene este ascenso a dar mayor empuje a la labor desarrollada por el actual Director de la DGEF en pro del progreso salvadoreño en el aspecto deportivo, y por ello ha estado recibiendo innumeras felicitaciones.

A ellas agregamos las nuestras, muy sinceras.

**Dr. Manuel Anto. Murga**  
 Abogado y Notario  
 Avenida Cuscatlán 32, Tel. 449.

predicado ante propios y extraños.  
 Creemos, mejor dicho estamos seguros que a partir del domingo próximo, la combinación AFICIONADO-JUGADOR-ARBITRO habrá de ser todo lo perfecto posible para lograr el mejoramiento del deporte favorito por excelencia.

**"COMMON SENSE"**  
 EL MAS FAMOSO DE LOS VENENOS CONTRA CUCARACHAS Y RATAS  
 DISTRIBUIDORES  
**CASA GOLDTREE**  
 LIEBES Y CIA.  
 Almacenes en San Salvador, Santa Ana y Sonsonate.

# LA OROUIDEA BLANCA

(The Other Love) M.G.M. en inglés.

Es un drama hecho para lacerar el corazón femenino porque penetra con sus fuertes pinceladas pasionales hasta la última dimensión de su sensibilidad. Tiene el arte luminoso de BARBARA STANWICK, David Niven y Richard Conte; está basada en la novela "BEYOND" de Erich Maria Remarque y su estreno será el domingo 23 del corriente a las 5 y 8.15 pm. en el TEATRO POLO. \$ 1.50 y \$ 1.00. — Hoy viernes a las 7.30 pm. podrá escucharse la dramatización grabada por canales de Y.S.L.L. (El Salvadr en el Aire) y mañana sábado a las 6.30 pm. por Y. S. R. (La Voz de El Salvador).

REGIO ESTRENO DRAMATICO RKO.— el domingo 23 del corriente a las 5.15, 7.35, y 9.45 p.m., en el TEATRO NACIONAL.

# La Noche Eterna

(The Long Night).  
 Larga fué la noche para Joe Adams, atrapado por la policía, acorralado como una fiera, evocando todo un pasado de efímera felicidad, mientras espera en ca da minuto que significa una eternidad ¡LA MUERTE. Regia interpretación de HENRY FONDA, la luminiaria de Broadway Barbara Bel Geddes y otros actores, \$1.00, 80, 50 y 40c. —Antes Servicio Informativo.



# Emulas de Chinchón aparecen en el Mesón EL POLO, de Santa Cruz

## Han jurado darle Muerte a una Señora inquilina sembrando el Terror y el Pánico en el Sector



EL GRAN DIARIO  
**LA NACION**  
Publicación de la Mañana

VERDAD — JUSTICIA — PROGRESO  
J. LAZARO MOLINA, Redactor-Corresponsal y Agente

# En Santa Ana

## Homenaje a maestra santaneca durante sus bodas Profesionales

Santa Ana, Novbre. de 1948 — Una modesta pero abegadísima mentora, doña Trinidad de Jiménez, acaba de cumplir 25 años de dirigir una su escuela privada, conocida en el barrio donde está instalada por "Escuela San Antonio". Digna de todo encomio ha sido y es la labor que viene desarrollando la señora de Jiménez, quien ha formado varias generaciones con sus oportunas enseñanzas, por lo que ha merecido cálidas felicitaciones ahora, con ocasión de las bodas de plata de enseñanza. La labor de esta humilde maestra ha sido, como decimos fructífera. Por su escuela, han pasado elementos que hoy son útiles a la sociedad santaneca.

Es nuestro apreciable amigo y compañero don Juanito Vargas, quien nos informó de la labor de

esta mentora y de las bodas profesionales. Una vez se dice, cierto alto funcionario escolar, pretendió cerrar la escuela, lo cual no lo consiguió porque la prensa santaneca, estuvo lista a oponerse y a respaldar el clamor popular e indignado se pronunciaba contra esa disposición.

Con motivo de celebrarse tan grande acontecimiento, se des-

arrolló un cariñoso festival. Hubo don J. Efraín Vargas, quien ensalzó la labor silenciosa de la que riza maestra. Hubo también cantos, poesías y otros números que fueron del agrado de la concurrencia. La venerada maestra, profundamente conmovida, agradeció el homenaje con palabras que llegaron al corazón de todos los asistentes.

Santa Ana, Novbre. de 1948 — A decir de una denuncia criminal presentada a uno de los tribunales de justicia, por la joven señora Rosa Elizondo de Linares, el mesón "El Polo" situado en el barrio de Santa Cruz, está convertido en lugar donde impera el

terror y el pánico, por obra y gracia de las mujeres María Vázquez y Margarita Díaz, quienes a diario, con filosos corvos en mano, dicen que ellas, al igual que el tris temen a Chinchón — están dispuestas a beberle la sangre a cualquier PASA A LA PAG. 4

## SINDICADOS COMO RESPONSABLES DEL VEJAMEN EN UNA ESCUELA

El Director y una profesora del mismo centro

Santa Ana, Novbre. de 1948 — Don Moisés Cabrera, hermano del extinto profesor José Alejandro Cabrera, nos visitó para decirnos

que el vecindario del poblado cantón Cutumay está muy agradecido con nuestras publicaciones relación a las que en la escuela de dicho lugar. Refiriéndose al caso, nos dijo esto: —La Municipalidad en vista de las publicaciones que aparecerán en este tablote, ordenó una severa investigación al respecto. Según se sabe en el cantón, los autores de este atropello a la memoria de mi hermano que se diere en alma y corazón en la enseñanza rural, fueron el Director actual de dicho establecimiento, Felipe Guadrón Jiménez y la profesora doña Concha de Guadrón. Tan es así que éstos, se han visto en el caso de andar recogiendo firmas para hacer aparecer que mi hermano no fue maestro, y que ellos, reconociendo así, habían dispuesto a quitar el título a la escuela y el retrato de mi hermano.

Realmente nosotros, como en todas las causas justas, nos gusta ponerlos doctos. Es y así fue que estuvimos exigiendo la pronta restitución de lo que irrespetosamente y sin acatamientos a una disposición municipal, había sido violentamente retirado. Ahora resta que el Alcalde Dr. Bolaños sepa hacer comprender su grave falta a esos —maestros—.

## Sigue en profundo misterio el paradero de unas niñas de S. Lorenzo

La madre cree que han sido víctimas de un negro Crimen

Santa Ana, Novbre. de 1948 — Continúa en el más profundo misterio el paradero de dos niñas de 11 y 12 años de edad, que desaparecieron de su casa, situada en el barrio San Lorenzo. Son ellas, como se recordará Elba y Dora García, de seis y dos años, respectivamente, hijas de la señora Isabel García. Las niñas atraladas por la curiosidad de los estudiantes de los parados que se reventaban con motivo de las fiestas en dicho barrio, salieron de su casa la tarde de ese día. Y es desde entonces que desaparecieron, sin que hasta hoy, la angustiada madre sepa nada de su paradero. Ella y sus familiares, han buscado por varias partes de la República y nadie le ha podido dar razón de su paradero. Todo el mundo le ha contestado que niñas con la filiación de sus hijos, no las han visto. Al principio, la madre creyó que el padre, de quien está separado, las tenía en su poder, pero no fue así.

## MAS VICTIMAS DE BARBITURICOS



Santa Ana, Noviembre de 1948. El descontrol en la venta de los falsifcos barbitúricos, sigue causando víctimas entre la juventud. Aquí en la fotografía tenemos a un joven obrero de apellido Obco, que el calor del aguardiente compró en una farmacia del barrio de Santa Lucía, una docena de nembutes y se las tomó

PROGRAMA DE NOTICIAS "CENTROAMERICANO" SINTONICE TODOS LOS DIAS DE UNA Y MEDIA A DOS DE LA TARDE

# Y.S.U.

(Radio Mil Cincuenta)

- GUATEMALA, patrocinado por Pensión Ja-neiro.
- EL SALVADOR, patrocinados por las Cigarrillas Casino
- NICARAGUA, patrocinado por Calzad
- Costa Rica, patrocinada por Lechería Danesa
- HONDURAS

## Satisfactoria labor se desarrollará en la Biblioteca Municipal

Santa Ana, Novbre. de 1948 — El encargado de la Biblioteca — Camilo Arévalo —, ha comunicado al Alcalde Municipal el movimiento de lectores habido durante el mes de octubre recién pasado, siendo el total de lectores asistentes 2.160. Agrega el Bibliotecario en su comunicación al Jefe de la Comuna que durante el transcurso del mismo mes de Octubre, la Biblioteca llevó a cabo la distribución de préstamos entre los niños de las Escuelas de la localidad que en el año lectivo sobresalieron en asistencia a dicha sala de lectura. Las Escuelas que por medio de sus niños obtuvieron premios, son las siguientes: Tomás Medina, José Cecilio del Valle, Francisco Morazán, Grupo Escolar José Antonio Martínez, José Valdés, Napoleón Ríos y República de Panamá.

De la nota anterior, se puede decir que el cuerpo de la Biblioteca ha puesto especial interés por atraer a los escolares durante las horas fuera del horario de clases.

La angustiada madre, espera que las autoridades de la República, la ayude en la localización de sus hijas a quienes cree, en vista de tanto tiempo desaparecidas, víctimas de un crimen, sólo comparable al que se consumó en aquella infortunada Lupita Belló, de quien no se volvió a saber de su paradero y que, se dijo que había sido muerta.

arriba de la suya y le deja ser desvaída por la erosión del talpetate de su tierra arruinarla de la usted a la larga.

"AMIGOS DE LA TIERRA"

# M U E R E

Presas de horribles convulsiones un conocido agricultor de Comecayo

Santa Ana, Novbre. de 1948 — Los vecinos del cantón Comecayo de esta jurisdicción se vieron conmovidos un día de estos por la repentina muerte del conocido agricultor señor Calixto Delgado, quien gozaba de general aprecio en aquel vecindario por ser persona honrada y dedicada al trabajo. Dicen los partes oficiales que el señor Delgado, después de haber terminado sus tareas en una

finca de su propiedad, se dirigió a casa de la señora Julia Castillo y como llegara con deseos de tomar agua, apuró una buena cantidad, resultando que horas después cayó al suelo sin sentido, presa de convulsiones para quedar luego completamente muerto. Su cadáver fue reconocido por el Jefe de Turno de esta ciudad y entregado a sus familiares que le dieron cristiana sepultura. Pasa a sus

1000 TEMPERATURA IDEAL PARA BEBER

**Pilsener**  
DELICIOSA

SEÑORES CARPINTEROS CONSTRUCTORES Y PUBLICO EN GENERAL.  
Para madera sana, seca y de bien hiladas de hacer sus compras visite a don Angel Nieto, Precioso y competente, Av. Chiriquian No. 66

# NERVIOSINA

El papellito pequeño con el efecto grande  
Contra todo dolor

UN PRODUCTO COSMOS  
EN TODA FARMACIA

Quinto congreso médico salvadoreño en Sta. Ana Será inaugurada el día de mañana con la asistencia de eminencias medicas del país

Mañana sábado será inaugurado el Quinto Congreso Médico Salvadoreño en la ciudad de Santa Ana, al cual asistirán eminencias médicas del país y de las demás Repúblicas de Centro América. Es el evento científico ha sido organizado, y es auspiciado por la Sociedad Médica de Occidente, con sede en la misma ciudad heroica. Valiosos elementos de dicha entidad han colaborado para el mejor éxito del Congreso a celebrar se, entre ellos, el actual Presidente de la Agrupación, Dr. José Gra... Pasa a la Pág. seis.



Especial para EL GRAN DIARIO LA NACION

La batalla de Suchow, en la cual, entre comunistas y nacionalistas, se combatió alrededor de un millón de hombres, en su última alternativa, ha sido favorable a las tropas de Chiang Kai-Shek, que persiguen a los comunistas en retirada sin tregua y en carnívoramente.

La acción, sin embargo, aunque alentadora para los nacionalistas, en un momento en que la confianza en la victoria había llegado a su grado mínimo, dista mucho de ser definitiva. Una victoria en un frente de cincuenta kilómetros puede ser una gran cosa en determinados lugares, pero no en la China con su extensión territorial inmensa.

Los nacionalistas han ganado una batalla, pero les falta mucho, muchísimo, para ganar la guerra que sostienen no sólo contra los comunistas chinos sino contra el propio Kremlin.

\*\*\*

Para todos los amantes y admiradores del Imperio Británico, habrá de ser causa de decepción la noticia de la separación de Irlanda. Eixe como la llaman ahora no sólo de la Gran Bretaña sino de toda la Comunidad de Naciones Británicas.

Irlanda de aquí en adelante, será una república independiente sin el menor tipo político con sus antiguos competidores y asociados. El gobierno británico trata de aminorar la trascendencia del hecho explicando que los irlandeses, en Inglaterra, siempre serán considerados como hermanos y como nacionales, sin que cambie nada la relación existente con ellos como no sea para mejorarla, y los irlandeses, con no menos cortesía pero más decisión, pueden que son ellos los que, han decidido separarse, corresponden con ellos galardonados, como no les mueve a romper los antiguos lazos con Inglaterra, con la Comunidad y con el Imperio, el más pequeño disgusto, ni ninguna hostilidad hacia el monarca, y que, por el contrario, después de la separación, los irlandeses serán más amigos de los ingleses que nunca jamás en el curso de la historia. La verdad es que para ser más amigos que antes no será necesario que extremen mucho la nota.

Pero lo cierto es que, a pesar de todos los honores de coronación, y que el Imperio Británico pierde uno de sus florones naturales por los hombres de la raza celta, Irlanda, poblada principalmente de su corona. PASA A LA PAG. 6

No Podrá Ponerse en uso el Moderno Mercado de Carnes Hace falta los tenderetes y se ha pedido además modificación a un decreto sobre todos los impuestos

El moderno mercado de carnes, construido en uno de los predios más céntricos de la capital, aunque ha sido puesto en uso y no hay señales de que eso suceda, pues aunque el edificio y los mostradores están terminados completamente hacen falta algunos retoques necesarios y más que todo la reforma a un decreto legislativo, para lo cual, la municipalidad ha eleva do a la exposición correspondiente ante la Asamblea Nacional y espera la resolución sobre el particular.

Según se nos informa, el decreto aludido es el publicado en el Diario Oficial el 29 de noviembre de 1932 el cual, en el artículo 4o, indica que ninguna municipalidad puede cobrar más de tres centavos por cada puesto en los mercados. La solicitud de la alcaldía capitalina ha sido presentada, pidiendo que a ese artículo se le agregue un inciso por medio del cual se exceptúe el mercado de carnes de la capital.

El propósito es el de cobrar por cada puesto en el referido mercado un impuesto mayor, ya que cobrando tres centavos, no se alcanzaría a cobrar un total de impuestos mensuales que pueda responder al valor del mantenimiento y el costo del referido mercado.

Por otra parte, el funcionamiento de ese mercado está retardado debido a la falta de unos pines y tenderetes, los cuales, tal como lo informamos recientemente, están siendo fabricados por un obrero mecánico, de apellido Santamaría y cuyo trabajo será poco más o menos de tres meses.

En cuanto estén terminados los pines y tenderetes y se tenga la resolución favorable de la Asamblea se podrá en uso de ese mercado que le cuesta a la Alcaldía un buen rancho de miles de colones, lo mismo que al gobierno y al Servicio Cooperativo.



Drs. José Graniello y Guillermo Martínez, Presidente el primero de la Sociedad Médica de Occidente, con sede en la ciudad de Santa Ana y el segundo, Secretario del Comité del Quinto Congreso Médico, que será inaugurado mañana en la ciudad heroica.

MURIO LA LEONA Que adornaba el Zoológico de esta capital El cadáver está siendo diseccionado para exhibirlo

El Parque Zoológico, adscrito al Museo Nacional, ha perdido una de las mejores joyas que tenía al morir de manera repentina la leona, hermoso ejemplar que juntamente con el león formaban la pareja de animales más vistosos y de mayor atracción en nuestro Museo Nacional.

Esta mañana se pedimos informacion a la página seis.

LLAMAMIENTO A LAS AUTORIDADES DE LA FRONTERA

Para que faciliten el ingreso de campesinos de los países vecinos por las cortes

En las oficinas de la Asociación Cafetalera se not expresó hoy la conveniencia de hacer un llamamiento a las Autoridades Superiores y a las de las fronteras, a efecto de que se den las mayores facilidades posibles a los campesinos. PASA A LA PAG. 6

URGE FUNCIONAMIENTO DE LAS JUNTAS DE CAMINOS

Hace ocho meses que se dió la ley que las restablece, pero aún no ha funcionado

Personas bien informadas se han servido manifestarnos que, aunque hace más de ocho meses que se dió la ley restableciendo las Juntas Departamentales de Caminos, con carácter autónomo, aún no han entrado éstas a funcionar. Uno de nuestros informan-

tes nos dijo: —Se ha comprobado que las Juntas Departamentales autónomas están en mayor apatitud que las autoridades centrales para promover el progreso hasta en los más apartados lugares del país. PASA A LA PAG. 6

RECIBIDOS EN EL CONGRESO LOS SIETE CONGRESISTAS

Que visitan actualmente El Salvador

La junta fue con carácter especial, en ella se hizo derroche de fraternidad entre los congresistas norteamericanos y los señores diputados salvadoreños, habiendo brindado unos y otros con una copa de champagne.